

ଏସ୍. ଭାଲିନୟନ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ବନାମ

ଲୁକ୍ ସ୍ଟିଫେନ୍ ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ

ଅକ୍ଟୋବର 23, 1996

[କେ. ରାମାସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ଜି.ବି. ପଟ୍ଟନାୟକ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିବ୍ରତ]

ନିଷିଧାଦେଶ ପାଇଁ ମକଦ୍ଦମା—ଜମିର ହସ୍ତାନ୍ତରଣକୁ ଅବରୋଧ କରିବା—ଅଲେକ୍ଟର ରୋପଣ ପାଇଁ ଗଛ କାଟିବାର ଆବଶ୍ୟକତା—ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟ ଅଧିକାରୀ ଆୟୁକ୍ତଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି—ତାଙ୍କ ବିବୃତି ପାଇବା ପରେ, ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟ ଅଲେକ୍ଟର ରୋପଣ ନିରବଚ୍ଛିନ୍ନ ଚାଷ ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ସଂଖ୍ୟକ ଗଛ କାଟିବା ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଜାରି କରିବାକୁ ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏବଂ ଅନିଷ୍ଟକାରୀ କୀଟ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭାବିତ ଉଭିଦ ଯାହା ବୃକ୍ଷରୋପଣକୁ ସଂକ୍ରମଣରୁ ମୁକ୍ତ ରଖିବା ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ ।

ଦେଖାନୀ ଅପିଲ କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାର : ଦେଖାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 14551/1996 ।

ସି.ଏମ୍.ଏ. ସଂଖ୍ୟା 68/1996ରେ କେରଳ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ 10.4.96 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଅପିଲକାରୀମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଏ. ସୁଜା ରାଓ ଏବଂ ଏ.ଡି.ଏନ୍. ରାଓ ।

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଟି.ଏଲ୍.ଭି. ଆୟାର ଏବଂ ଏମ୍.କେ.ଡି. ନାମ୍ମୁଡ଼ିରି ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ନିମ୍ନଲିଖିତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା:

ଅନୁମତି ମଞ୍ଜୁର କରାଗଲା ।

ଆମେ ଉଭୟ ପକ୍ଷଙ୍କ ପାଇଁ ବିଜ୍ଞ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଶୁଣିଛୁ ।

ସି.ଏମ୍.ଏ. ସଂଖ୍ୟା 68/96ରେ ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଦ୍ୱାରା ଏହି ଅପିଲ କେରଳ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ 10 ଏପ୍ରିଲ, 1996ରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ଆଦେଶରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଛି । ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ଜୁଲାଇ 30, 1996ରେ ବିଜ୍ଞପ୍ତି ଜାରି କରିବା ସମୟରେ ନିମ୍ନମତେ କହିଥିଲେ :

## ଏସ୍. ଭାଲିନୟନମ ବନାମ ଲୁକ୍ ଷ୍ଟିଫେନ୍

"ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ବିଜ୍ଞ ଅଧିକାରୀ ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ସୁଜା ରାଓ କହିଛନ୍ତି ଯେ, ଆବେଦନକାରୀ ଜମି ତୋଳିବା କିମ୍ବା ତୃତୀୟ ପକ୍ଷଙ୍କୁ ଦଖଲରେ ଅଧିଷ୍ଠିତ କରିବା ଉପରେ ନିଷିଧାଦେଶ ଲଗାଇବାରେ ତାଙ୍କର କୌଣସି ଆପତ୍ତି ନାହିଁ । ସେ କୁହନ୍ତି ଯେ, ତାଙ୍କ ମହକିଲ ଅଲେଇଚ ଚାଷ କରିଆସୁଛନ୍ତି । ଯଦି କିଛି ଗଛ କଟା ନଯାଏ କିମ୍ବା ହଟା ନଯାଏ, ତେବେ ଅଲେଇଚ ରୋପଣ ଜାରି ରଖିବା ସମ୍ଭବ ହେବ ନାହିଁ । କେବଳ ସେହି ସୀମା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କୌଣସି ଅତିରିକ୍ତ ସର୍ତ୍ତ ଲାଗୁ କରାଯାଇପାରେ, ନିଷିଧାଦେଶକୁ ବାତିଲ କରାଯାଇପାରିବ କିମ୍ବା ଉପଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇପାରିବ । ଏହି ସୀମିତ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଆମେ ବର୍ତ୍ତମାନ ଏହି ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ଯିବାକୁ ପ୍ରସ୍ତାବ ଦେଉ ନାହିଁ ।

ସେହି ଅନୁଯାୟୀ, ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଏହା ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଏକ ପାଲଟା-ସତ୍ୟପାଠ ଦାଖଲ କରାଯାଇଛି ଯେ, ଅପିଲକାରୀ ଅଲେଇଚ ବଗିଚା ପ୍ରାପ୍ତ କରିଛନ୍ତି । ସେ ସମଗ୍ର ଶ୍ରମଶକ୍ତିକୁ ଦଳଭଙ୍ଗ କରି ଦେଇଥିଲେ । କେବଳ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୃକ୍ଷରୋପଣ ଦାୟିତ୍ଵରେ ରଖାଯାଇଛି ଏବଂ ତେଣୁ, କୌଣସି ଗଛ କାଟିବା କିମ୍ବା ହଟାଇବା ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ । ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଅଧିକାରୀ ଶ୍ରୀ ସୁଜା ରାଓ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି ଯେ, ଆବେଦନକାରୀ ଅଲେଇଚ ରୋପଣ କରୁଛନ୍ତି । ଅଲେଇଚ ଚାଷରେ ବାଧା ସୃଷ୍ଟି କରୁଥିବା ଗଛଗୁଡ଼ିକୁ କଟାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ; ସେହିପରି ରୋଗଗ୍ରସ୍ତ ଗଛଗୁଡ଼ିକୁ କାଟି ସଂକ୍ରମଣମୁକ୍ତ ବାତାବରଣ ରଖିବାକୁ ପଡ଼ିବ । ସେହି ପରିସ୍ଥିତିମାନଙ୍କ ଅନୁସାରେ, ଏହା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ, ତାଙ୍କୁ ଗଛ କାଟିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇପାରେ । ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ବିଜ୍ଞ ବରିଷ୍ଠ ଅଧିକାରୀ, ଶ୍ରୀ ବିଶ୍ଵନାଥ ଆୟର ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି ଯେ, ଯେହେତୁ ଅଲେଇଚ ରୋପଣ କେବଳ ମୌସୁମୀ ରତ୍ନରେ, ଅର୍ଥାତ୍ ଜୁନ୍, ଜୁଲାଇ କିମ୍ବା ମାର୍ଚ୍ଚ ଏବଂ ଏପ୍ରିଲରେ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଏବଂ ପ୍ରଥମ ରତ୍ନ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆରମ୍ଭ ହୋଇନାହିଁ ଏବଂ ଯେହେତୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ସେଠାରେ କୌଣସି ଫସଲ ନାହିଁ, ତେଣୁ ଗଛ କାଟିବାର କୌଣସି ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ । ଆରୋପ ଏବଂ ପ୍ରତି-ଆରୋପକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, ଆମେ ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଏଠାରେ ଅଟକାଇ ପାରିବୁ ନାହିଁ । ଏହି ପରିସ୍ଥିତିରେ, ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟ ପକ୍ଷମାନଙ୍କୁ ବିଜ୍ଞପ୍ତି ଦେବା ପରେ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଯାଞ୍ଚ କରିବା ପାଇଁ ଜଣେ ଅଧିକାରୀ ଆୟୁକ୍ତଙ୍କୁ ନିୟୁକ୍ତ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବେ ଏବଂ ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଅଲେଇଚ ରୋପଣ ବୃଦ୍ଧି କରାଯାଇଛି କି ନାହିଁ ଏବଂ ଯଦି ଅଛି ତେବେ ଜମିର କେତେ ଭାଗରେ ଚାଷ କରାଯାଇଛି ତାହାର ଏକ ବିବୃତି ଉପସ୍ଥାପନା କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବେ । ଆୟୁକ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଅଲେଇଚ ରୋପଣର ବୃଦ୍ଧି ପାଇଥିବାର ଫଳାଫଳ ସହିତ ବିବୃତି ପାଇବା ପରେ, ଅଲେଇଚ ରୋପଣର ନିରବଚ୍ଛିନ୍ନ ଚାଷ ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ ସଂଖ୍ୟକ ଗଛ ଏବଂ ଅନିଷ୍ଟକାରୀ କୀଟ

## ଏସ୍. ଭାଲିନୟନମ ବନାମ ଲୁକ୍ ଷ୍ଟିଫେନ୍

ଦ୍ଵାରା ପ୍ରଭାବିତ ଗଛଗୁଡ଼ିକୁ କାଟିବା ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଜାରି କରାଯିବା ଉଚିତ ଯାହା ଦ୍ଵାରା ଗଛଗୁଡ଼ିକୁ ସଂକ୍ରମଣରୁ ମୁକ୍ତ ରଖାଯାଇପାରିବ । ଆବେଦନକାରୀ ଫସଲ ରଣ ନେବା ଆବଶ୍ୟକ । ସେ ବ୍ୟାଙ୍କ ଇଡ୍ୟାଦିରୁ ଫସଲ ରଣ ଇଡ୍ୟାଦି ମଧ୍ୟ ପାଇପାରିବେ । ଡିସେମ୍ବର 1996 ସୁଦ୍ଧା ଏହି ମକଦ୍ଦମାର ପରିସମାପ୍ତି କରିବାକୁ ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି ।

ତଦନୁସାରେ ଅପିଲଟିର ପରିସମାପ୍ତି କରାଯାଇଛି । ତୁରନ୍ତ ଆୟୁକ୍ତଙ୍କ ନିଯୁକ୍ତି ପାଇଁ ଅପିଲକାରୀଙ୍କୁ ଏକ ଆବେଦନ ସହିତ ଦେଖାନୀ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରସ୍ଥ ହେବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି । ଏହି ମକଦ୍ଦମାର ପରିସମାପ୍ତି ପାଇଁ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦେଇଥିବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ବଜାୟ ରଖାଯାଇଛି । ବିନା ଖର୍ଚ୍ଚରେ ।

ଜି.ଏନ୍.

ଅପିଲ ପରିସମାପ୍ତ କରାଗଲା ।

— o —

### ଅସ୍ପୀକରଣ:

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାଦ୍ଵୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଅନୁବାଦକ

ଯୋଗେଶ୍ଵର ହୋତା

ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।